Evropski parlament
2024-2029

Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve

2026/0059(COD)

26.6.2026

***I
OSNUTEK POROČILA

o predlogu direktive Evropskega parlamenta in Sveta o boju proti nedovoljeni trgovini s strelnim orožjem in drugim kaznivim dejanjem, povezanim s strelnim orožjem, ter spremembi Direktive (EU) 2024/1260 Evropskega parlamenta in Sveta
(COM(2026)0102 – C10-0060/2026 – 2026/0059(COD))

Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve

Poročevalka: Evin Incir

Oznake postopkov

*	Postopek posvetovanja
***	Postopek odobritve
***I	Redni zakonodajni postopek (prva obravnava)
***II	Redni zakonodajni postopek (druga obravnava)
***III	Redni zakonodajni postopek (tretja obravnava)

(Vrsta postopka je odvisna od pravne podlage, ki je predlagana v osnutku akta.)

Predlogi sprememb k osnutku akta

Spremembe, ki jih predlaga Parlament, v dveh stolpcih

Izbrisano besedilo je označeno s ***krepkim poševnim tiskom*** v levem stolpcu, zamenjano besedilo s ***krepkim poševnim tiskom*** v obeh stolpcih, novo besedilo pa s ***krepkim poševnim tiskom*** v desnem stolpcu.

Prva in druga vrstica glave vsakega predloga spremembe navajata zadevni del besedila v obravnavanem osnutku akta. Če predlog spremembe zadeva obstoječi akt, ki se ga želi spremeniti z osnutkom akta, glava poleg tega vsebuje še tretjo in četrto vrstico, ki navajata obstoječi akt oziroma zadevno določbo tega akta.

Spremembe, ki jih predlaga Parlament, v obliki konsolidiranega besedila

Novo besedilo je označeno s ***krepkim poševnim tiskom***. Izbrisano besedilo je označeno s simbolom ▌ ali prečrtano. Zamenjano besedilo je izbrisano ali prečrtano, besedilo, ki ga nadomešča, pa je označeno s ***krepkim poševnim tiskom***.
Izjema so spremembe izključno tehnične narave, ki so jih vnesle službe z namenom priprave končnega besedila in niso označene.

VSEBINA

Stran

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA 5

PRILOGA: IZJAVA O PRISPEVKIH 63

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA

o predlogu direktive Evropskega parlamenta in Sveta o boju proti nedovoljeni trgovini s strelnim orožjem in drugim kaznivim dejanjem, povezanim s strelnim orožjem, ter spremembi Direktive (EU) 2024/1260 Evropskega parlamenta in Sveta (COM(2026)0102 – C10-0060/2026 – 2026/0059(COD))

(Redni zakonodajni postopek: prva obravnava)

Evropski parlament,

– ob upoštevanju predloga Komisije Parlamentu in Svetu (COM(2026)0102),

– ob upoštevanju člena 294(2) ter členov 83(1) in (2) Pogodbe o delovanju Evropske unije, na podlagi katerih je Komisija podala predlog Parlamentu (C10-0060/2026),

– ob upoštevanju člena 294(3) Pogodbe o delovanju Evropske unije,

– ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora z dne ...[1],

– ob upoštevanju člena 60 Poslovnika,

– ob upoštevanju poročila Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve (A10-0000/2026),

1. sprejme stališče v prvi obravnavi, kakor je določeno v nadaljevanju;

2. poziva Komisijo, naj mu zadevo ponovno predloži, če svoj predlog nadomesti, ga bistveno spremeni ali ga namerava bistveno spremeniti;

3. naroči svoji predsednici, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji ter nacionalnim parlamentom.

[1] UL C … /Še ni objavljeno v Uradnem listu.

Predlog spremembe 1

Predlog direktive
Uvodna izjava 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(2) Nedovoljena trgovina s strelnim orožjem je področje posebno hudih oblik kriminala, kot je priznano v Pogodbi o delovanju Evropske unije (PDEU), in se pogosto izvaja v okviru organiziranega kriminala ali v povezavi s terorizmom. Preprečevanje nedovoljene trgovine s strelnim orožjem in boj proti njej sta prednostni nalogi Unije in držav članic.	(2) Nedovoljena trgovina s strelnim orožjem je področje posebno hudih oblik kriminala, kot je priznano v Pogodbi o delovanju Evropske unije (PDEU), in se pogosto izvaja v okviru organiziranega kriminala ali v povezavi s terorizmom ***ter pogosto omogoča druge kriminalne dejavnosti***. Preprečevanje nedovoljene trgovine s strelnim orožjem in boj proti njej sta prednostni nalogi Unije in držav članic***, tako na ozemlju Unije kot v odnosih s tretjimi državami***.

Or. en

Predlog spremembe 2

Predlog direktive
Uvodna izjava 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(3) Porast nedovoljene trgovine s strelnim orožjem in drugih kaznivih dejanj, povezanih s strelnim orožjem, ter njihovih učinkov, ki ogrožajo učinkovitost prava Unije o strelnem orožju, je v Uniji še naprej zaskrbljujoč. Ta kazniva dejanja se vse pogosteje širijo čez meje držav članic, v katerih so bila storjena. Pomenijo grožnjo državljanom Unije in zato zahtevajo ustrezen in učinkovit odziv, ***za katerega je pogosto potrebno učinkovito čezmejno sodelovanje***.	(3) Porast nedovoljene trgovine s strelnim orožjem in drugih kaznivih dejanj, povezanih s strelnim orožjem, ter njihovih učinkov, ki ogrožajo učinkovitost prava Unije o strelnem orožju, je v Uniji še naprej zaskrbljujoč. Ta kazniva dejanja se vse pogosteje širijo čez meje držav članic, v katerih so bila storjena. Pomenijo grožnjo državljanom Unije in zato zahtevajo ustrezen***, usklajen*** in učinkovit odziv***. Ta porast je tudi posledica nadaljevanja in pojava oboroženih spopadov in notranjih nemirov zunaj Unije***, ***ki so močno odvisni od dovoljenega in nedovoljenega strelnega orožja, ki lahko nato kroži daleč zunaj območja, na katerem je bilo uporabljeno in vneseno v Unijo***.

Or. en

Predlog spremembe 3

Predlog direktive
Uvodna izjava 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(4) Nedovoljena proizvodnja strelnega orožja vključuje zasebno proizvodnjo strelnega orožja, pomembnih sestavnih delov in streliva s 3D-tiskalnikom, rezkalnim strojem z računalniškim numeričnim krmiljenjem (CNC) ali podobnim računalniško krmiljenim sistemom brez dovoljenja za trgovino. Načrti so bistveni pogoj za tovrstno proizvodnjo. Nedovoljena proizvodnja, ki temelji na načrtih, ***postaja*** čedalje pomembnejši vir strelnega orožja, ki se uporablja za organizirani kriminal in terorizem, saj se proizvaja strelno orožje, ki je že od samega začetka neznano in ga ni mogoče izslediti.	(4) Nedovoljena proizvodnja strelnega orožja ***se je v zadnjih letih razvila tako, da*** vključuje zasebno proizvodnjo strelnega orožja, pomembnih sestavnih delov in streliva s 3D-tiskalnikom, rezkalnim strojem z računalniškim numeričnim krmiljenjem (CNC) ali podobnim računalniško krmiljenim sistemom brez dovoljenja za trgovino. Načrti so bistveni pogoj za tovrstno proizvodnjo. ***Kot je priznano v priporočilih iz Resolucije ZN 12/3 iz leta 2024, sprejete na 12. zasedanju Konference pogodbenic Konvencije Združenih narodov proti mednarodnemu organiziranemu kriminalu, ki je potekalo od 14. do 18. oktobra 2024 na Dunaju[1a], postaja*** nedovoljena proizvodnja, ki temelji na načrtih, čedalje pomembnejši vir strelnega orožja, ki se uporablja za organizirani kriminal in terorizem, saj se proizvaja strelno orožje, ki je že od samega začetka neznano in ga ni mogoče izslediti. ***Tako imenovano nesledljivo orožje se je pojavilo v več kazenskih preiskavah po vsej Uniji.***
	[1a] Resolucija 12/3 Konference pogodbenic Konvencije Združenih narodov proti mednarodnemu organiziranemu kriminalu z naslovom Okrepitev ukrepov, tudi v okviru Protokola o strelnem orožju, za preprečevanje, zatiranje in izkoreninjenje nedovoljene proizvodnje strelnega orožja, njegovih sestavnih delov in streliva ter trgovine z njimi glede na tehnološki razvoj,

https://www.unodc.org/documents/treaties/COP12/Resolutions/E/Resolution_12_3.pdf.

Or. en

Predlog spremembe 4

Predlog direktive
Uvodna izjava 11

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(11) V okviru teh instrumentov bi bilo treba nedovoljeno ponovno usposobitev onesposobljenega strelnega orožja šteti za nedovoljeno proizvodnjo, saj ***ponovna usposobitev*** brez dovoljenja, zahtevanega v skladu z Direktivo (EU) 2021/555, ***vključuje spremembo, ki se*** šteje za proizvodnjo. ***Nedovoljeno posredovanje strelnega orožja bi bilo treba šteti za nedovoljeno trgovino s strelnim orožjem, saj je pogoj za trgovino dovoljenje za posredovanje v skladu z Direktivo (EU) 2021/555. Nedovoljeno trgovanje bi bilo treba obravnavati kot nedovoljeno trgovino s strelnim orožjem ali nedovoljeno proizvodnjo ali oboje, saj je pogoj za proizvodnjo in trgovino dovoljenje za trgovanje v skladu z Direktivo (EU) 2021/555. Kršitev embarga na orožje bi bilo treba obravnavati kot nedovoljeno trgovino s strelnim orožjem, saj se za izvoz v države, za katere velja embargo na orožje, dovoljenje ne bi smelo izdati. Neobstoj dovoljenja je bistveni element za opredelitev nedovoljene trgovine s strelnim orožjem.***	(11) V okviru teh instrumentov bi bilo treba nedovoljeno ponovno usposobitev onesposobljenega strelnega orožja***, nedovoljeno predelavo, spreminjanje, popravilo ali nadgradnjo plašilnega in signalnega orožja, rekvizitnega in akustičnega orožja, tudi strelnega, ter nedovoljeno namestitev strelnega orožja na sistem brez posadke*** šteti za nedovoljeno proizvodnjo, saj ***se sprememba*** brez dovoljenja ***za trgovanje***, zahtevanega v skladu z Direktivo (EU) 2021/555, šteje za proizvodnjo.

Or. en

Predlog spremembe 5

Predlog direktive
Uvodna izjava 11 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(11a) Nedovoljeno posredovanje strelnega orožja bi bilo treba šteti za nedovoljeno trgovino ali promet s strelnim orožjem, saj je pogoj za trgovino dovoljenje za posredovanje v skladu z Direktivo (EU) 2021/555. Nedovoljeno trgovanje bi bilo treba obravnavati kot nedovoljeno trgovino s strelnim orožjem, nedovoljen promet, nedovoljeno proizvodnjo ali kombinacijo vseh, saj je pogoj za proizvodnjo in trgovino dovoljenje za trgovanje v skladu z Direktivo (EU) 2021/555. Kršitev embarga na orožje bi bilo treba obravnavati kot nedovoljeno trgovino s strelnim orožjem, saj se za izvoz v države, za katere velja embargo na orožje, dovoljenje ne bi smelo izdati. Neobstoj dovoljenja za posredovanje ali trgovanje je bistven element opredelitve nedovoljene trgovine in prometa s strelnim orožjem. Medtem ko lahko do nedovoljenega prometa pride znotraj države članice, med državami članicami ali med državami članicami in tretjimi državami, je nedovoljena trgovina že po definiciji čezmejna.

Or. en

Predlog spremembe 6

Predlog direktive
Uvodna izjava 11 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(11b) Prav tako je treba zagotoviti, da so spodbujanje k storitvi katerega od teh kaznivih dejanj, pomoč pri storitvi, napeljevanje k storitvi in poskus storitve

opredeljeni kot kazniva dejanja. Pojem „poskus“ bi bilo treba razlagati v skladu z nacionalnim pravom.

Or. en

Predlog spremembe 7

Predlog direktive
Uvodna izjava 12

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(12) V pravice državljanov, ki zakonito posedujejo, uporabljajo in proizvajajo strelno orožje, pomembne sestavne dele ali strelivo v skladu z Direktivo (EU) 2021/555 in Uredbo (EU) 2025/41 ter trgujejo z njimi, se ne bi smelo posegati.	(12) V pravice državljanov ***in pravnih oseb***, ki zakonito posedujejo, uporabljajo in proizvajajo strelno orožje, pomembne sestavne dele ali strelivo v skladu z Direktivo (EU) 2021/555 in Uredbo (EU) 2025/41 ter trgujejo z njimi, se ne bi smelo posegati.

Or. en

Predlog spremembe 8

Predlog direktive
Uvodna izjava 13

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(13) V zadnjih letih so se pojavile nove tehnologije, ki omogočajo zasebno proizvodnjo strelnega orožja, pomembnih sestavnih delov in streliva, kot je 3D-tiskanje, imenovano tudi aditivna proizvodnja, in postajajo čedalje bolj dostopne in cenovno ugodne. Ta tehnologija temelji na digitalnih načrtih, ki jih je mogoče prenesti s spleta, razširjati in uporabljati za nedovoljeno proizvodnjo strelnega orožja. Ob upoštevanju razvoja grožnje ***in v skladu s priporočili iz Resolucije ZN 12/3[7], sprejete na 12. zasedanju Konference pogodbenic Konvencije Združenih narodov proti***	(13) V zadnjih letih so se pojavile nove tehnologije, ki omogočajo zasebno proizvodnjo strelnega orožja, pomembnih sestavnih delov in streliva, kot je 3D-tiskanje, imenovano tudi aditivna proizvodnja, in postajajo čedalje bolj dostopne in cenovno ugodne. Ta tehnologija temelji na digitalnih načrtih, ki jih je mogoče prenesti s spleta, razširjati in uporabljati za nedovoljeno proizvodnjo strelnega orožja. Ob upoštevanju razvoja grožnje bi bilo treba posedovanje načrtov, dostop do njih, njihovo razširjanje in ustvarjanje inkriminirati v vseh državah članicah. ***Metode aditivne proizvodnje, kot***

mednarodnemu organiziranemu kriminalu, ki je potekalo od 14. do 18. oktobra 2024 na Dunaju, bi bilo treba posedovanje načrtov, dostop do njih, njihovo razširjanje in ustvarjanje inkriminirati v vseh državah članicah.

je 3D-tiskanje, so lahko dragoceno gonilo industrijske proizvodnje in inovacij. Omejitve glede njegove uporabe ne bi smele vplivati na zakonito uporabo s strani trgovcev s strelnim orožjem, ki imajo dovoljenje v skladu z Direktivo (EU) 2021/555, ali drugih pooblaščenih pravnih ali fizičnih oseb. Ne bi se smelo omejevati raziskav in inovativnega razvoja sektorja.

---

*[7] **Resolucija 12/3 Okrepitev ukrepov, tudi v okviru Protokola o strelnem orožju, za preprečevanje, zatiranje in izkoreninjenje nedovoljene proizvodnje strelnega orožja, njegovih sestavnih delov in streliva ter trgovine z njimi glede na tehnološki razvoj, Konferenca pogodbenic Konvencije Združenih narodov proti mednarodnemu organiziranemu kriminalu.***

Or. en

Predlog spremembe 9

Predlog direktive
Uvodna izjava 14

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(14) Poseben poudarek bi bilo treba nameniti ***razširjanju*** načrtov zaradi ***njegove*** ekspanzivne narave. Ko se načrt ***deli*** na spletu, hitro postane neobvladljiv, saj vstopi v cikel kopiranja in razširjanja na številnih platformah, s čimer se izogne tradicionalnemu nadzoru. ***Razširjanje*** načrtov bi zato moralo za razliko od kaznivih dejanj ustvarjanja, pridobivanja, posedovanja in ***deljenja*** načrtov v vseh okoliščinah pomeniti kaznivo dejanje. Osredotočiti bi se bilo treba na preprečevanje ***razširjanja*** z določitvijo strogih standardov odgovornosti, ki za opredelitev kot kaznivo dejanje namesto	(14) Poseben poudarek bi bilo treba nameniti ***dajanju*** načrtov ***na voljo javnosti*** zaradi ***njihove*** ekspanzivne narave. Ko se načrt ***da na voljo javnosti***, hitro postane neobvladljiv, saj vstopi v cikel kopiranja in razširjanja na številnih platformah, s čimer se izogne tradicionalnemu nadzoru. ***Dajanje*** načrtov ***na voljo javnosti*** bi zato moralo za razliko od kaznivih dejanj ustvarjanja, pridobivanja, posedovanja in ***dajanja*** načrtov ***na voljo nepooblaščenim fizičnim ali pravnim osebam*** v vseh okoliščinah pomeniti kaznivo dejanje. Osredotočiti bi se bilo treba na preprečevanje ***dajanja načrtov na voljo***

naklepa zahtevajo malomarnost.	***javnosti*** z določitvijo strogih standardov odgovornosti, ki za opredelitev kot kaznivo dejanje namesto naklepa zahtevajo ***resno*** malomarnost.

Or. en

Predlog spremembe 10

Predlog direktive
Uvodna izjava 14 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(14a) V zvezi s kaznivim dejanjem dajanja načrtov na voljo javnosti, kot je opredeljeno v tej direktivi, bi bilo treba pojem „huda malomarnost“ razlagati v skladu z nacionalnim pravom in ob upoštevanju ustrezne sodne prakse Sodišča. Ta direktiva ne zahteva, da se v nacionalno pravo uvede pojem „huda malomarnost“ za vsak sestavni element kaznivega dejanja. V takih primerih se lahko države članice odločijo, da je pojem „huda malomarnost“ pomemben za elemente kaznivega dejanja, kot je „verjetnost“ ravnanja, ki omogoča storitev drugih kaznivih dejanj, kot so opredeljena v nacionalnem pravu, ali da ga je mogoče razlagati drugače glede na dolžnost skrbnega ravnanja, ki bi jo morala fizična ali pravna oseba izpolnjevati v skladu z ustreznim nacionalnim pravom.

Or. en

Predlog spremembe 11

Predlog direktive
Uvodna izjava 15

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(15) Metode aditivne proizvodnje, kot je	***črtano***

3D-tiskanje, so lahko dragoceno gonilo industrijske proizvodnje in inovacij. Omejitve glede njegove uporabe ne bi smele vplivati na zakonito uporabo s strani trgovcev s strelnim orožjem, ki imajo dovoljenje v skladu z Direktivo (EU) 2021/555, ali drugih pooblaščenih pravnih ali fizičnih oseb. Ne bi se smelo omejevati raziskav in inovativnega razvoja sektorja.

Or. en

Predlog spremembe 12

Predlog direktive
Uvodna izjava 17

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(17) V ta namen bi bilo treba za fizične osebe določiti najnižje ravni najvišje zaporne kazni. Glede na morebitno škodo, ki jo lahko povzroči strelno orožje, kar vključuje hude poškodbe in smrt, ter dolgo življenjsko dobo strelnega orožja je primerno določiti najnižje ravni, ki odražajo ogrožanje življenja, povezano s kaznivimi dejanji v zvezi s strelnim orožjem, ter so sorazmerne s specifičnim tveganjem, resnostjo in stopnjo nezakonitosti kaznivega dejanja. Najvišje zaporne kazni, določene za kazniva dejanja iz te direktive, ki so jih storile fizične osebe, bi se morale uporabljati vsaj za najhujše oblike teh kaznivih dejanj. Ta direktiva ne določa zahtev glede najnižje ravni kazni, ki bi jih morale države članice uporabljati, razen potrebe po zagotovitvi, da morajo biti kazni na splošno učinkovite, odvračilne in sorazmerne.	(17) V ta namen bi bilo treba za fizične osebe določiti najnižje ravni najvišje zaporne kazni. Glede na morebitno škodo, ki jo lahko povzroči strelno orožje, kar vključuje hude poškodbe in smrt***, kot se je pokazalo pri strelskih incidentih v več državah članicah***, ter dolgo življenjsko dobo strelnega orožja je primerno določiti najnižje ravni, ki odražajo ogrožanje življenja, povezano s kaznivimi dejanji v zvezi s strelnim orožjem, ter so sorazmerne s specifičnim tveganjem, resnostjo in stopnjo nezakonitosti kaznivega dejanja. Najvišje zaporne kazni, določene za kazniva dejanja iz te direktive, ki so jih storile fizične osebe, bi se morale uporabljati vsaj za najhujše oblike teh kaznivih dejanj. Ta direktiva ne določa zahtev glede najnižje ravni kazni, ki bi jih morale države članice uporabljati, razen potrebe po zagotovitvi, da morajo biti kazni na splošno učinkovite, odvračilne in sorazmerne.

Or. en

Predlog spremembe 13

Predlog direktive
Uvodna izjava 19

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(19) Če je ravnanje, ki pomeni nedovoljeno trgovino s strelnim orožjem in druga kazniva dejanja, povezana s strelnim orožjem, mogoče pripisati pravnim osebam, bi morale biti te kazensko odgovorne za tako kaznivo dejanje le, če so izpolnjeni vsi znaki kaznivega dejanja iz člena 3. Kazenska odgovornost bi morala zagotavljati odgovornost ter preprečevati in odvračati od nadaljnjih kaznivih dejanj. Da bi dosegle cilje te direktive, bi morale države članice, katerih pravo določa kazensko odgovornost pravnih oseb, zagotoviti, da njihovo pravo zagotavlja učinkovite, odvračilne in sorazmerne vrste in višine kazenskih sankcij. Da bi dosegle cilje te direktive, bi morale države članice, katerih pravo ne določa kazenske odgovornosti pravnih oseb, zagotoviti, da njihovo pravo zagotavlja učinkovite, odvračilne in sorazmerne vrste in višine nekazenskih sankcij. V ta namen bi bilo treba določiti najnižje zneske najvišjih ravni denarnih kazni. V tej direktivi določene najvišje ravni denarnih kazni za kazniva dejanja bi se morale uporabljati vsaj za najhujše oblike teh kaznivih dejanj, kot so določene v tej direktivi. Da bi zagotovili učinkovitost, odvračilnost in sorazmernost naložene sankcije, bi bilo treba upoštevati težo ravnanja ter individualne, finančne in druge okoliščine zadevnih pravnih oseb. Države članice bi morale imeti pri določanju najvišjih ravni denarnih kazni možnost, da uporabijo odstotek skupnega prometa zadevne pravne osebe na svetovnem trgu ali določijo fiksen znesek.	(19) Če je ravnanje, ki pomeni nedovoljeno trgovino s strelnim orožjem in druga kazniva dejanja, povezana s strelnim orožjem, mogoče pripisati pravnim osebam, bi morale biti te kazensko odgovorne za tako kaznivo dejanje le, če so izpolnjeni vsi znaki kaznivega dejanja iz člena 3. Kazenska odgovornost bi morala zagotavljati odgovornost ter preprečevati in odvračati od nadaljnjih kaznivih dejanj***, kar zahteva strog nadzor in kontrolo, ter inkriminirati neizvajanje takega nadzora in kontrole***. Da bi dosegle cilje te direktive, bi morale države članice, katerih pravo določa kazensko odgovornost pravnih oseb, zagotoviti, da njihovo pravo zagotavlja učinkovite, odvračilne in sorazmerne vrste in višine kazenskih sankcij. Da bi dosegle cilje te direktive, bi morale države članice, katerih pravo ne določa kazenske odgovornosti pravnih oseb, zagotoviti, da njihovo pravo zagotavlja učinkovite, odvračilne in sorazmerne vrste in višine nekazenskih sankcij. V ta namen bi bilo treba določiti najnižje zneske najvišjih ravni denarnih kazni. V tej direktivi določene najvišje ravni denarnih kazni za kazniva dejanja bi se morale uporabljati vsaj za najhujše oblike teh kaznivih dejanj, kot so določene v tej direktivi. Da bi zagotovili učinkovitost, odvračilnost in sorazmernost naložene sankcije, bi bilo treba upoštevati težo ravnanja ter individualne, finančne in druge okoliščine zadevnih pravnih oseb. Države članice bi morale imeti pri določanju najvišjih ravni denarnih kazni možnost, da uporabijo odstotek skupnega prometa zadevne pravne osebe na svetovnem trgu ali določijo fiksen znesek.

Or. en

Predlog spremembe 14

Predlog direktive
Uvodna izjava 26

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(26) Države članice bi morale zagotoviti, da se vsaj ena od obteževalnih okoliščin iz te direktive določi kot morebitna obteževalna okoliščina v skladu z veljavnimi pravili v njihovem pravnem sistemu. Vsekakor bi moral sodnik ali sodišče ohraniti prosto presojo za izrek strožje ali blažje sankcije ob upoštevanju specifičnih okoliščin posameznega primera.	(26) Države članice bi morale zagotoviti, da se vsaj ena od obteževalnih okoliščin iz te direktive določi kot morebitna obteževalna okoliščina v skladu z veljavnimi pravili v njihovem pravnem sistemu. ***Med temi obteževalnimi okoliščinami bi moralo biti odkritje več kot enega strelnega orožja ali strelnega orožja razreda A ali B med preiskavami ali primeri, v katerih je bilo kaznivo dejanje storjeno z vključitvijo mladoletnikov. Če je bilo kaznivo dejanje storjeno v okolju, v katerem obstaja utemeljen pomislek, da bi se strelno orožje lahko uporabilo za kriminalne namene, bi bilo treba tudi to šteti za obteževalno okoliščino.*** Vsekakor bi moral sodnik ali sodišče ohraniti prosto presojo za izrek strožje ali blažje sankcije ob upoštevanju specifičnih okoliščin posameznega primera.

Or. en

Predlog spremembe 15

Predlog direktive
Uvodna izjava 27

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(27) Kadar se med preiskavo odkrije velika količina strelnega orožja, bi bilo to treba šteti za obteževalno okoliščino. Zato bi morale države članice enotno razumeti, kaj pomeni velika količina strelnega orožja.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 16

Predlog direktive
Uvodna izjava 29

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(29) Ta direktiva bi se morala uporabljati brez poseganja v splošna pravila in načela nacionalnega kazenskega prava o izrekanju ali izvrševanju kazenskih sankcij v skladu s specifičnimi okoliščinami vsakega posameznega primera. Države članice bi morale imeti možnost opredeliti najustreznejše stranske kazni ali ukrepe. Zlasti bi morale države članice v zvezi z odvzemom dovoljenj in pooblastil za opravljanje dejavnosti, ki so privedle do zadevnega kaznivega dejanja, če se taka kazen lahko naloži na podlagi nacionalnega prava, zagotoviti, da imajo sodniki ali sodišča možnost, da jo bodisi naložijo sami bodisi da je o tem obveščen drug pristojni organ, ki lahko ukrepa v skladu z nacionalnimi postopkovnimi pravili.	(29) Ta direktiva bi se morala uporabljati brez poseganja v splošna pravila in načela nacionalnega kazenskega prava o izrekanju ali izvrševanju kazenskih sankcij v skladu s specifičnimi okoliščinami vsakega posameznega primera***, vključno z vidiki v zvezi s starostjo, kognitivno sposobnostjo ali stopnjo prisile, ki je je bil deležen domnevni storilec***. Države članice bi morale imeti možnost opredeliti najustreznejše stranske kazni ali ukrepe. Zlasti bi morale države članice v zvezi z odvzemom dovoljenj in pooblastil za opravljanje dejavnosti, ki so privedle do zadevnega kaznivega dejanja, če se taka kazen lahko naloži na podlagi nacionalnega prava, zagotoviti, da imajo sodniki ali sodišča možnost, da jo bodisi naložijo sami bodisi da je o tem obveščen drug pristojni organ, ki lahko ukrepa v skladu z nacionalnimi postopkovnimi pravili.

Or. en

Predlog spremembe 17

Predlog direktive
Uvodna izjava 30

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(30) Da bi bilo preiskovanje in pregon nedovoljene trgovine s strelnim orožjem in drugih kaznivih dejanj, povezanih s strelnim orožjem, učinkovito, bi morale	(30) Da bi bilo preiskovanje in pregon nedovoljene trgovine s strelnim orožjem in drugih kaznivih dejanj, povezanih s strelnim orožjem, učinkovito, bi morale

imeti osebe, pooblaščene za preiskovanje in pregon takih kaznivih dejanj, možnost uporabe tako učinkovitih preiskovalnih orodij, kot se npr. uporabljajo v boju proti organiziranemu kriminalu ali drugim hudim kaznivim dejanjem. Taka orodja bi po potrebi morala vključevati na primer preiskavo vsega osebnega premoženja, prestrezanje komunikacij, tajno opazovanje, vključno z elektronskim nadzorom, izvajanje zvočnega snemanja v zasebnih ali javnih vozilih ter na zasebnih ali javnih mestih ter vizualnega snemanja oseb v javnih vozilih in na javnih mestih, in hrambo takšnih zvočnih in vizualnih posnetkov, kontrolirano dostavo ter finančne preiskave.	imeti osebe, pooblaščene za preiskovanje in pregon takih kaznivih dejanj, možnost uporabe tako učinkovitih preiskovalnih orodij***, vključno s posebnimi preiskovalnimi orodji,*** kot se npr. uporabljajo v boju proti organiziranemu kriminalu ali drugim hudim kaznivim dejanjem. Taka orodja bi po potrebi morala vključevati na primer preiskavo vsega osebnega premoženja, prestrezanje komunikacij, tajno opazovanje, vključno z elektronskim nadzorom, izvajanje zvočnega snemanja v zasebnih ali javnih vozilih ter na zasebnih ali javnih mestih ter vizualnega snemanja oseb v javnih vozilih in na javnih mestih, in hrambo takšnih zvočnih in vizualnih posnetkov, kontrolirano dostavo ter finančne preiskave.
	Or. en

Predlog spremembe 18

Predlog direktive
Uvodna izjava 30 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(30a) Za preiskovanje in pregon kaznivih dejanj, ki jih zajema ta direktiva, je pogosto potrebna usklajena uporaba preiskovalnih ukrepov, vključno s posebnimi preiskovalnimi orodji, v več državah članicah. Potrebno je učinkovito pravosodno in policijsko usklajevanje, da se zagotovijo zakonitost, nujnost, sorazmernost in učinkovitost teh ukrepov ter olajša zbiranje in dopustnost dokazov med jurisdikcijami. Europol in Eurojust bi morala v okviru svojih pooblastil podpirati pristojne nacionalne organe z olajševanjem sodelovanja in usklajevanja med temi organi, vključno s pravosodnimi organi, v zvezi z izvrševanjem evropskih preiskovalnih nalogov in usklajeno uvedbo preiskovalnih ukrepov v

čezmejnih preiskavah.

Or. en

Predlog spremembe 19

Predlog direktive
Uvodna izjava 31

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(31) Države članice ***bi morale*** sprejeti vse potrebne ukrepe v skladu z Direktivo (EU) št. 2024/1260 Evropskega parlamenta in Sveta[8]. Za zagotovitev terminološke skladnosti z drugimi zakonodajnimi instrumenti o strelnem orožju, kot sta Protokol ZN in uredba o strelnem orožju, bi bilo treba v tej direktivi uporabljati izraz „zaseg“. V okviru zasega strelnega orožja, pomembnih sestavnih delov in streliva bi bilo treba „zaseg“ razumeti kot „začasno zavarovanje“, kot je opredeljeno v Direktivi (EU) 2024/1260.	(31) ***Za namene te direktive bi morale*** države članice sprejeti vse potrebne ukrepe v skladu z Direktivo (EU) 2024/1260 Evropskega parlamenta in Sveta[8]. Za zagotovitev terminološke skladnosti z drugimi zakonodajnimi instrumenti o strelnem orožju, kot sta Protokol ZN in uredba o strelnem orožju, bi bilo treba v tej direktivi uporabljati izraz „zaseg“. V okviru zasega strelnega orožja, pomembnih sestavnih delov in streliva bi bilo treba „zaseg“ razumeti kot „začasno zavarovanje“, kot je opredeljeno v Direktivi (EU) 2024/1260. ***Vsakršna oprema, ki se uporablja za storitev katerega od kaznivih dejanj, opredeljenih v tej direktivi, vključno s 3D-tiskalniki, rezkalnimi stroji z računalniškim numeričnim krmiljenjem (CNC) ali podobnimi računalniško krmiljenimi sistemi, se lahko v skladu z nacionalnim pravom prav tako šteje za predmete, uporabljene za kazniva dejanja, in se zaseže v okviru preiskav.***
[8] Direktiva (EU) 2024/1260 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 24. aprila 2024 o povrnitvi in odvzemu premoženja (UL L, 2024/1260, 2.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1260/oj).	[8] Direktiva (EU) 2024/1260 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 24. aprila 2024 o povrnitvi in odvzemu premoženja (UL L, 2024/1260, 2.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1260/oj).

Or. en

Predlog spremembe 20

Predlog direktive
Uvodna izjava 32 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(32a) Kot je podprto z znanstvenimi dokazi, je boj proti kaznivim dejanjem, povezanim s strelnim orožjem, učinkovitejši, če vključuje ukrepe za preprečevanje in zmanjšanje povpraševanja. Za financiranje preventivnih kampanj in kampanj ozaveščanja na podlagi te direktive, ki bi se morale osredotočiti na zmanjšanje povpraševanja po nedovoljenem strelnem orožju in omejitev tveganja, da se mladoletniki vključijo v take kriminalne mreže, bi morale države članice v skladu s svojo nacionalno zakonodajo v ta namen dodeliti del sredstev, zaseženih v okviru kazenskih preiskav na področju kaznivih dejanj, povezanih s strelnim orožjem. Ta direktiva tudi spodbuja države članice, naj organizirajo prostovoljne kampanje predaje strelnega orožja, in določa različne načine odstranjevanja, vključno z uničenjem zaseženega in predanega strelnega orožja, da bi omejili količino nedovoljenega strelnega orožja v obtoku.

Or. en

Predlog spremembe 21

Predlog direktive
Uvodna izjava 33

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(33) Države članice bi morale zlasti zaradi mobilnosti storilcev kaznivih dejanj, čezmejne narave kaznivih dejanj, opredeljenih v tej direktivi, in možnosti izvajanja čezmejnih preiskav vzpostaviti pristojnost za učinkovit boj zoper taka	(33) Države članice bi morale zlasti zaradi mobilnosti storilcev kaznivih dejanj, čezmejne narave kaznivih dejanj, opredeljenih v tej direktivi, in možnosti izvajanja čezmejnih preiskav vzpostaviti pristojnost za učinkovit boj zoper taka

kazniva dejanja. Kadar kaznivo dejanje spada v pristojnost več kot ene države članice, bi morale zadevne države članice sodelovati pri določanju, katera država članica je najprimernejša za pregon, tudi s ***pomočjo*** Eurojusta na podlagi Uredbe (EU) 2018/1727 Evropskega parlamenta in Sveta[9]. Določena država članica bi morala vzpostaviti pristojnost za kazniva dejanja, storjena na krovu ladje ali zrakoplova, ki je registriran v zadevni državi članici ali pluje oziroma leti pod njeno zastavo, ob čemer bi bilo treba upoštevati ustrezne standarde iz veljavnih mednarodnih konvencij.

[9] Uredba (EU) 2018/1727 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. novembra 2018 o Agenciji Evropske unije za pravosodno sodelovanje v kazenskih zadevah (Eurojust) ter nadomestitvi in razveljavitvi Sklepa Sveta 2002/187/PNZ (UL L 295, 21.11.2018, str. 138, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2014/164/oj).

kazniva dejanja. Kadar kaznivo dejanje spada v pristojnost več kot ene države članice, bi morale zadevne države članice sodelovati pri določanju, katera država članica je najprimernejša za pregon, tudi s ***podporo*** Eurojusta na podlagi Uredbe (EU) 2018/1727 Evropskega parlamenta in Sveta[9]. Določena država članica bi morala vzpostaviti pristojnost za kazniva dejanja, storjena na krovu ladje ali zrakoplova, ki je registriran v zadevni državi članici ali pluje oziroma leti pod njeno zastavo, ob čemer bi bilo treba upoštevati ustrezne standarde iz veljavnih mednarodnih konvencij.

[9] Uredba (EU) 2018/1727 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. novembra 2018 o Agenciji Evropske unije za pravosodno sodelovanje v kazenskih zadevah (Eurojust) ter nadomestitvi in razveljavitvi Sklepa Sveta 2002/187/PNZ (UL L 295, 21.11.2018, str. 138, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2014/164/oj).

Or. en

Predlog spremembe 22

Predlog direktive
Uvodna izjava 34

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(34) Nacionalni organi, ki odkrivajo, preiskujejo ali preganjajo kazniva dejanja, povezana s strelnim orožjem, oziroma o njih razsojajo, ne morejo učinkovito preprečevati in obsoditi teh kaznivih dejanj brez virov in izvršilnih pooblastil. Zlasti pomanjkanje virov lahko organom prepreči sprejetje ukrepov ali omeji njihove ukrepe izvrševanja, zaradi česar se lahko storilci izognejo odgovornosti ali se jim naložijo sankcije, ki ne ustrezajo teži kaznivega dejanja. Države članice bi morale	(34) Nacionalni organi, ki odkrivajo, preiskujejo ali preganjajo kazniva dejanja, povezana s strelnim orožjem, oziroma o njih razsojajo, ne morejo učinkovito preprečevati in obsoditi teh kaznivih dejanj brez virov in izvršilnih pooblastil. Zlasti pomanjkanje virov lahko organom prepreči sprejetje ukrepov ali omeji njihove ukrepe izvrševanja, zaradi česar se lahko storilci izognejo odgovornosti ali se jim naložijo sankcije, ki ne ustrezajo teži kaznivega dejanja. Države članice bi morale

zagotoviti, da imajo nacionalni organi, ki odkrivajo, preiskujejo in preganjajo kazniva dejanja, povezana s strelnim orožjem, ali o njih razsojajo, zadostno število usposobljenega osebja ter zadostne finančne, tehnične in tehnološke vire za učinkovito opravljanje svojih nalog, povezanih z izvajanjem te direktive. Zagotoviti bi morale tudi, da imajo ti organi ustrezno raven specializacije na področju kaznivih dejanj, povezanih s strelnim orožjem, v skladu z nacionalnim pravom. Zato bi morale države članice določiti minimalna merila v zvezi z viri in izvršilnimi pooblastili. V zvezi s tem bi bilo treba upoštevati ustavne tradicije in strukturo pravnega sistema držav članic ter druge nacionalne okoliščine.	zagotoviti, da imajo nacionalni organi, ki odkrivajo, preiskujejo in preganjajo kazniva dejanja, povezana s strelnim orožjem, ali o njih razsojajo, zadostno število usposobljenega osebja ter zadostne finančne, tehnične in tehnološke vire za učinkovito opravljanje svojih nalog, povezanih z izvajanjem te direktive. Zagotoviti bi morale tudi, da imajo ti organi ustrezno raven specializacije na področju kaznivih dejanj, povezanih s strelnim orožjem, v skladu z nacionalnim pravom ***in z izkoriščanjem programov usposabljanja, financiranih na ravni Unije, vključno z usposabljanjem, ki ga ponuja Agencija Evropske unije za usposabljanje na področju preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj (CEPOL) v skladu z Uredbo (EU) 2015/2219 Evropskega parlamenta in Sveta[1a]***. Zato bi morale države članice določiti minimalna merila v zvezi z viri in izvršilnimi pooblastili. V zvezi s tem bi bilo treba upoštevati ustavne tradicije in strukturo pravnega sistema držav članic ter druge nacionalne okoliščine.
	_____
	[1a] Uredba (EU) 2015/2219 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. novembra 2015 o Agenciji Evropske unije za usposabljanje na področju preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj (CEPOL) ter nadomestitvi in razveljavitvi Sklepa Sveta 2005/681/PNZ (UL L 319, 4.12.2015, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2015/2219/oj).

Or. en

Predlog spremembe 23

Predlog direktive
Uvodna izjava 35

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(35) Vzpostaviti ali določiti je treba nacionalne kontaktne točke za strelno orožje, saj so bistveno orodje za čezmejno sodelovanje, kot je navedeno v instrumentih politike. Zato bi morala vsaka država članica vzpostaviti tako nacionalno kontaktno točko za strelno orožje, ki bi imela podobne pristojnosti. Glavni cilj je zagotoviti celosten pristop k celovitemu nadzoru strelnega orožja. To bi bilo treba storiti na strateški in operativni ravni z usklajenim zbiranjem, analizo in izmenjavo informacij***, da bi izboljšali*** poznavanje groženj in ***bolje obveščali nacionalne organe*** preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj. Nacionalna kontaktna točka za strelno orožje je lahko tudi nacionalni organ ali enotna kontaktna točka iz člena 13 Protokola ZN o strelnem orožju.	(35) Vzpostaviti ali določiti je treba nacionalne kontaktne točke za strelno orožje, saj so bistveno orodje za čezmejno sodelovanje, kot je navedeno v instrumentih politike. Zato bi morala vsaka država članica vzpostaviti tako nacionalno kontaktno točko za strelno orožje, ki bi imela podobne pristojnosti. Glavni cilj je zagotoviti celosten pristop k celovitemu nadzoru strelnega orožja. To bi bilo treba storiti na strateški in operativni ravni z usklajenim zbiranjem, analizo in izmenjavo informacij ***ter razvojem tehničnega strokovnega znanja in analiz, ki lahko izboljšajo*** poznavanje groženj in ***obveščanje nacionalnih organov*** preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj***, zlasti v podporo preiskavam***. Nacionalna kontaktna točka za strelno orožje je lahko tudi nacionalni organ ali enotna kontaktna točka iz člena 13 Protokola ZN o strelnem orožju. ***Te nacionalne kontaktne točke za strelno orožje bi morale delovati tudi kot vstopne točke za ustrezne agencije in organe Unije, zlasti za Agencijo Evropske unije za sodelovanje na področju preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj (Europol), ustanovljeno z Uredbo (EU) 2016/794 Evropskega parlamenta in Sveta[1a], Eurojust in CEPOL, kadar izvajajo dejavnosti na področju boja proti nedovoljenemu strelnemu orožju, in v skladu z njihovimi pooblastili na podlagi uredb (EU) 2016/794, (EU) 2018/1727 in (EU) 2015/2219.***
	[1a] Uredba (EU) 2016/794 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. maja 2016 o Agenciji Evropske unije za sodelovanje na področju preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj (Europol) ter nadomestitvi in razveljavitvi sklepov Sveta (UL L 135, 24.5.2016, str. 53, ELI:

http://data.europa.eu/eli/reg/2016/794/oj).

Or. en

Predlog spremembe 24

Predlog direktive
Uvodna izjava 36

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(36) Za bolj proti nedovoljeni trgovini s strelnim orožjem in drugim kaznivim dejanjem, povezanim s strelnim orožjem, njihova čezmejna narava zahteva odločen in usklajen odziv in sodelovanje znotraj držav članic in med njimi, pa tudi z ustreznimi agencijami in organi Unije in med njimi, vključno z Eurojustom, ***Agencijo Evropske unije za sodelovanje na področju preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj (Europol), ustanovljeno z Uredbo (EU) 2016/794 Evropskega parlamenta in Sveta[10],*** in Evropskim javnim tožilstvom, v okviru njihovih pristojnosti in v skladu z veljavnim pravnim okvirom, ter s sosednjimi državami, zlasti partnericami širitve. V ta namen bi bilo treba učinkovito uporabiti razpoložljiva orodja in sredstva za sodelovanje, kot so skupne preiskovalne enote in usklajevalni sestanki, ki jih organizira Eurojust. Zaradi globalnega značaja nedovoljene trgovine s strelnim orožjem in drugih kaznivih dejanj, povezanih s strelnim orožjem, je potreben mednarodni odgovor, ***zato morajo*** Unija in njene države članice ***okrepiti*** sodelovanje z ustreznimi tretjimi državami. Odločen in usklajen odziv ter sodelovanje sta potrebna tudi za zagotovitev in pridobivanje elektronskih dokazov.	(36) Za bolj proti nedovoljeni trgovini s strelnim orožjem in drugim kaznivim dejanjem, povezanim s strelnim orožjem, njihova čezmejna narava zahteva odločen in usklajen odziv in sodelovanje znotraj držav članic in med njimi, pa tudi z ustreznimi agencijami in organi Unije in med njimi, vključno z Eurojustom, ***Europolom*** in Evropskim javnim tožilstvom, v okviru njihovih pristojnosti in v skladu z veljavnim pravnim okvirom, ter s sosednjimi državami, zlasti partnericami širitve. V ta namen bi bilo treba učinkovito uporabiti razpoložljiva orodja in sredstva za sodelovanje, kot so skupne preiskovalne enote in usklajevalni sestanki, ki jih organizirata Eurojust ***in Europol***. Zaradi globalnega značaja nedovoljene trgovine s strelnim orožjem in drugih kaznivih dejanj, povezanih s strelnim orožjem, je potreben mednarodni odgovor***. Bistveno je, da države članice proaktivno sodelujejo z Europolom z izmenjavo informacij o primerih, dobavnih kanalih in kriminalnih mrežah, da se oblikuje celovita obveščevalna slika o grožnji. Ključnega pomena je tudi, da*** Unija in njene države članice ***okrepijo*** sodelovanje z ustreznimi tretjimi državami. Odločen in usklajen odziv ter sodelovanje sta potrebna tudi za zagotovitev in pridobivanje elektronskih dokazov.

---

[10] Uredba (EU) 2016/794 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. maja 2016 o

Agenciji Evropske unije za sodelovanje na področju preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj (Europol) ter nadomestitvi in razveljavitvi sklepov Sveta (UL L 135, 24.5.2016, str. 53, http://data.europa.eu/eli/reg/2016/794/oj).

Or. en

Predlog spremembe 25

Predlog direktive
Uvodna izjava 37

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(37) Države članice bi morale inkriminirati le nedovoljeno ustvarjanje, pridobivanje, posedovanje in deljenje načrtov, zasnovanih za proizvodnjo orožja za streljanje ostrega streliva, pomembnih sestavnih delov ali streliva. Države članice se lahko odločijo, da bodo določile posebna dovoljenja za fizične in/ali pravne osebe za zakonito delovanje v zvezi s takšnimi načrti. To je zlasti pomembno, da se raziskovalnim ustanovam in industriji strelnega orožja omogoči nadaljnji razvoj metod aditivne proizvodnje. Države članice lahko sodelujejo, da bi olajšale skupno preskušanje načrtov in vzajemno priznavanje rezultatov teh preskusov.	(37) Države članice bi morale inkriminirati le nedovoljeno ustvarjanje, pridobivanje, posedovanje in deljenje načrtov, zasnovanih za proizvodnjo orožja za streljanje ostrega streliva, pomembnih sestavnih delov ali streliva. Države članice se lahko odločijo, da bodo določile posebna dovoljenja za fizične in/ali pravne osebe za zakonito delovanje v zvezi s takšnimi načrti. To je zlasti pomembno, da se raziskovalnim ustanovam in industriji strelnega orožja omogoči nadaljnji razvoj metod aditivne proizvodnje. ***Tudi ustrezni strokovnjaki, vključno z novinarji in raziskovalci, bi morali imeti možnost, da pridobijo taka dovoljenja, potem ko pristojni nacionalni organi v skladu z nacionalnim pravom ocenijo vsak primer posebej.*** Države članice lahko sodelujejo, da bi olajšale skupno preskušanje načrtov in vzajemno priznavanje rezultatov teh preskusov.

Or. en

Predlog spremembe 26

Predlog direktive
Uvodna izjava 37 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(37a) Elektronski dokazi so vse pomembnejši za preiskovanje in pregon kaznivih dejanj, ki jih zajema ta direktiva. Vključujejo lahko komunikacijske podatke, evidence transakcij, podatke s spletnih tržnic in digitalne datoteke v zvezi s proizvodnjo, predelavo ali nabavo strelnega orožja, pomembnih sestavnih delov in streliva ali trgovino z njim, vključno s tehničnimi načrti in računalniško podprtimi datotekami o zasnovi. Pri čezmejnih preiskavah, ki vključujejo elektronske dokaze, shranjene ali obdelane v drugih državah članicah, bi morali pristojni organi v celoti izkoristiti instrumente, določene v pravu Unije, Eurojust pa bi moral v okviru svojih pooblastil olajšati usklajevanje v zvezi z uporabo evropskega naloga za predložitev dokazov in evropskega naloga za zavarovanje dokazov.

Or. en

Predlog spremembe 27

Predlog direktive
Uvodna izjava 37 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(37b) Boj proti kriminalnim dejavnostim, povezanim s strelnim orožjem, bi bilo treba razširiti na spletno področje, tudi z obravnavanjem dajanja načrtov na voljo javnosti, spodbujanja k storitvi katerega kaznivega ravnanja, zajetega v tej direktivi, ali novačenja mladoletnikov na spletu. Prizadevanja držav članic za zmanjšanje kroženja načrtov, vključno s sodelovanjem s tretjimi državami na podlagi te direktive, ne bi smela posegati v Uredbo (EU) 2021/784[1a] in Uredbo (EU) 2022/2065[1b]

Evropskega parlamenta in Sveta. Za spletne vsebine, ki pomenijo ali olajšujejo kazniva dejanja iz te direktive, bi morali veljati ukrepi na podlagi Uredbe (EU) 2021/784 in Uredbe (EU) 2022/2065 v zvezi z nezakonitimi vsebinami. Uredba (EU) 2022/2065 od platform zahteva, da čim bolj zmanjšajo tveganja izpostavljenosti uporabnikov, vključno z otroki in mladimi, nezakonitim in škodljivim spletnim vsebinam, Uredba (EU) 2021/7842 pa določa enotna pravila za obravnavo zlorabe storitev gostovanja za dajanje terorističnih spletnih vsebin na voljo javnosti.

_____

[1a] Uredba (EU) 2021/784 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2021 o obravnavanju razširjanja terorističnih spletnih vsebin (UL L 172, 17.5.2021, str. 79, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/784/oj).

[1b] Uredba (EU) 2022/2065 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 19. oktobra 2022 o enotnem trgu digitalnih storitev in spremembi Direktive 2000/31/ES (Akt o digitalnih storitvah) (UL L 277, 27.10.2022, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2065/oj).

Or. en

Predlog spremembe 28

Predlog direktive
Uvodna izjava 37 c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(37c) Načrti so posebna vrsta vsebine, ki je ni mogoče razumeti kot izražanje mnenja, temveč, nasprotno, uporabnikom s kriminalnim namenom omogoča

proizvodnjo nedovoljenega strelnega orožja. Za boj proti takim dejavnostim je treba poleg inkriminacije nalaganja, prenosa ali izmenjave takih vsebin na javno dostopnem spletnem mestu zmanjšati kroženje načrtov z zagotovitvijo njihove odstranitve. V podporo prizadevanjem Unije v boju proti nedovoljeni trgovini s strelnim orožjem bi morale države članice po najboljših močeh sodelovati s tretjimi državami in tako skušati odstraniti tovrstne vsebine s strežnikov na ozemlju teh tretjih držav.

Or. en

Predlog spremembe 29

Predlog direktive
Uvodna izjava 37 d (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(37d) Odstranjevanje načrtov pri viru pogosto ni mogoče, kadar se izvirno gradivo ne nahaja v Uniji, ker tretja država, v kateri so strežniki, ni pripravljena sodelovati ali ker se postopek za odstranitev gradiva iz zadevne tretje države izkaže za posebej dolg. Zato bi bilo mogoče vzpostaviti tudi mehanizme za preprečevanje dostopa z ozemlja Unije do spletnih strani, za katere je ugotovljeno, da dajejo načrte na voljo javnosti. Ukrepi, ki jih države članice sprejmejo v skladu s to direktivo za odstranitev in po potrebi tudi za blokiranje spletnih strani, ki vsebujejo načrte, bi lahko temeljili na različnih oblikah javnega delovanja, kot so zakonodajni, nezakonodajni, pravosodni ali drugi ukrepi. Ob tem ta direktiva ne bi smela posegati v prostovoljno ukrepanje spletne panoge za preprečitev zlorabe njenih storitev ali v podporo držav članic takšnemu delovanju. Ne glede na podlago ukrepanja bi morale države članice zagotoviti ustrezno raven

pravne varnosti in predvidljivosti za uporabnike in ponudnike storitev. Da bi odstranili in blokirali načrte, bi bilo treba vzpostaviti in okrepiti sodelovanje med organi javne uprave, zlasti za zagotovitev popolnosti nacionalnih seznamov spletnih mest, ki vsebujejo načrte, in v izognitev podvajanju dela. Pri vseh teh ukrepih bi bilo treba upoštevati pravice končnih uporabnikov, obstoječe pravne in pravosodne postopke ter skladnost z Evropsko konvencijo o varstvu človekovih pravic in temeljnih svoboščin ter Listino Evropske unije o temeljnih pravicah (v nadaljnjem besedilu: Listina).

Or. en

Predlog spremembe 30

Predlog direktive
Uvodna izjava 40

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(40) Za oblikovanje celovite slike grožnje v zvezi s kaznivimi dejanji, povezanimi s strelnim orožjem, in pravočasno usmerjanje oblikovanja politik bi morale države članice statistične podatke o teh kaznivih dejanjih Komisiji posredovati ***šest let*** po prenosu in nato vsakih pet let.	(40) Za oblikovanje celovite slike grožnje v zvezi s kaznivimi dejanji, povezanimi s strelnim orožjem, in pravočasno usmerjanje oblikovanja politik bi morale države članice statistične podatke o teh kaznivih dejanjih Komisiji posredovati ***dve leti*** po prenosu in nato vsakih pet let.

Or. en

Predlog spremembe 31

Predlog direktive
Uvodna izjava 41

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(41) Podatki o zasegih strelnega orožja bi morali biti na voljo v odložišču Unije, da	(41) Podatki o zasegih strelnega orožja bi morali biti na voljo v odložišču Unije, da

se olajša sodelovanje med državami članicami, zlasti kar zadeva čezmejne preiskave, pregon in obsodbe zaradi kaznivih dejanj, povezanih s strelnim orožjem.	se olajša sodelovanje med državami članicami, zlasti kar zadeva čezmejne preiskave, pregon in obsodbe zaradi kaznivih dejanj, povezanih s strelnim orožjem. ***Za ukrepanje proti hitremu razširjanju nedovoljenega strelnega orožja in povečanje učinkovitosti čezmejnega policijskega in pravosodnega sodelovanja bi morale države članice sprejeti potrebne ukrepe za zagotovitev, da se podatki o zaseženem strelnem orožju v odložišče vnesejo čim prej po zasegu, v vsakem primeru pa najpozneje 48 ur po tem zasegu. Te podatke bi bilo treba Europolu posredovati takoj, najpozneje pa enkrat tedensko, prek skupnega odložišča.***
	Or. en

Predlog spremembe 32

Predlog direktive
Uvodna izjava 42 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(42a) Za zagotovitev enotnih pogojev izvajanja te direktive v zvezi z vzpostavitvijo podatkovne zbirke, ki vsebuje priznane in preizkušene načrte, bi bilo treba na Komisijo prenesti izvedbena pooblastila. Ta pooblastila bi bilo treba izvajati v skladu z Uredbo (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta[1a].
	[1a] Uredba (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 2011 o določitvi splošnih pravil in načel, na podlagi katerih države članice nadzirajo izvajanje izvedbenih pooblastil Komisije (UL L 55, 28.2.2011, str. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).
	Or. en

Predlog spremembe 33

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Ta direktiva določa minimalna pravila glede opredelitve kaznivih dejanj in kazni na področju strelnega orožja ter ukrepe za izboljšanje čezmejnega sodelovanja in pravila za določitev minimalnega nabora podatkov o zasegih strelnega orožja.	***Brez poseganja v Direktivo (EU) 2021/555 in Uredbo (EU) 2025/41*** ta direktiva določa minimalna pravila glede opredelitve kaznivih dejanj in kazni ***za kaznivo ravnanje*** na področju strelnega orožja ter ukrepe za izboljšanje čezmejnega sodelovanja in pravila za določitev minimalnega nabora podatkov o zasegih strelnega orožja.

Or. en

Predlog spremembe 34

Predlog direktive
Člen 2 – odstavek 1 – točka 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
5. „razširjanje“ pomeni dajanje na voljo javnosti;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 35

Predlog direktive
Člen 2 – odstavek 1 – točka 6 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	6a. „kriminalno okolje“ pomeni okolje, v katerem obstajajo utemeljeni razlogi za sum, da bi se strelno orožje lahko uporabilo v kriminalne namene;

Or. en

Predlog spremembe 36

Predlog direktive
Člen 2 – odstavek 1 – točka 6 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	6b. „nedovoljena proizvodnja“ pomeni proizvodnjo ali sestavljanje strelnega orožja, njegovih pomembnih sestavnih delov ali streliva v katerih koli od naslednjih okoliščin:
	(a) iz katerega koli pomembnega sestavnega dela takšnega strelnega orožja, ki je bilo vključeno v nedovoljeno trgovino;
	(b) brez dovoljenja, izdanega v skladu s členom 4 Direktive (EU) 2021/555 s strani pristojnega organa države članice, v kateri poteka proizvodnja ali sestavljanje, ali
	(c) brez označitve strelnega orožja in njegovih pomembnih sestavnih delov v času njegove proizvodnje v skladu s členom 4 Direktive (EU) 2021/555;

Or. en

Predlog spremembe 37

Predlog direktive
Člen 2 – odstavek 1 – točka 6 c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	6c. „nedovoljen promet“ pomeni uvoz, izvoz, nabavo, prodajo, dobavo, prevoz ali prenos strelnega orožja, pomembnih sestavnih delov ali streliva na ozemlju države članice, z ozemlja ali prek ozemlja ene države članice ali tretje države na ozemlje druge države članice ali tretje

	države, kadar se izvede v katerih koli od naslednjih okoliščin:
	(a) nobena od zadevnih držav članic ali tretjih držav zadevnega dejanja ne dovoli v skladu z Direktivo (EU) 2021/555, Uredbo (EU) 2025/41, Protokolom ZN o strelnem orožju ali veljavno nacionalno zakonodajo, ali
	(b) strelno orožje ali pomembni sestavni deli niso označeni v skladu s členom 4 Direktive (EU) 2021/555 ali členom 6 Uredbe (EU) 2025/41;

Or. en

Predlog spremembe 38

Predlog direktive
Člen 2 – odstavek 1 – točka 6 d (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	6d. „nedovoljena trgovina“ pomeni uvoz, izvoz, nabavo, prodajo, dobavo, prevoz ali prenos strelnega orožja, pomembnih sestavnih delov ali streliva z ozemlja ali prek ozemlja ene države članice ali tretje države na ozemlje druge države članice ali tretje države, kadar se izvede v katerih koli od naslednjih okoliščin:
	(a) nobena od zadevnih držav članic ali tretjih držav zadevnega dejanja ne dovoli v skladu z Direktivo (EU) 2021/555, Uredbo (EU) 2025/41, Protokolom ZN o strelnem orožju ali veljavno nacionalno zakonodajo, ali
	(b) strelno orožje, pomembni sestavni deli ali strelivo niso označeni v skladu s členom 4 Direktive (EU) 2021/555 ali členom 6 Uredbe (EU) 2025/41.

Or. en

Predlog spremembe 39

Predlog direktive
Člen 3 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) proizvodnja ali sestavljanje strelnega orožja***, njegovih*** pomembnih sestavnih delov ali streliva ***v katerih koli od naslednjih okoliščin:***	(a) ***nedovoljena*** proizvodnja ali sestavljanje***:***
	(i) strelnega orožja ***ali*** pomembnih sestavnih delov**,** ali
	(ii) streliva***;***
(i) iz katerega koli pomembnega sestavnega dela takšnega strelnega orožja, ki je bilo vključeno v nedovoljeno trgovino, ali	
(ii) brez dovoljenja, izdanega v skladu s členom 4 Direktive (EU) 2021/555 s strani pristojnega organa države članice, v kateri poteka proizvodnja ali sestavljanje, ali	
(iii) brez označitve strelnega orožja in njegovih pomembnih sestavnih delov v času njegove proizvodnje v skladu s členom 4 Direktive (EU) 2021/555;	

Or. en

Predlog spremembe 40

Predlog direktive
Člen 3 – odstavek 1 – točka a a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(aa) nedovoljen promet s:
	(i) strelnim orožjem ali pomembnimi sestavnimi deli, ali
	(ii) strelivom;

Or. en

Predlog spremembe 41

Predlog direktive
Člen 3 – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) nedovoljena trgovina s strelnim orožjem ***pomeni uvoz, izvoz, nabavo, prodajo, dobavo, prevoz ali prenos strelnega orožja, pomembnih sestavnih delov ali streliva z ozemlja ali prek ozemlja ene države članice ali tretje države na ozemlje druge države članice ali tretje države, kadar se izvede v katerih koli od naslednjih okoliščin:***	(b) nedovoljena trgovina s***:***
	(i) strelnim orožjem ***ali pomembnimi sestavnimi deli, ali***
	(ii) strelivom;
(i) nobena od zadevnih držav članic ali tretjih držav zadevnega dejanja ne dovoli v skladu z Direktivo (EU) 2021/555, Uredbo (EU) 2025/41, Protokolom ZN o strelnem orožju ali veljavno nacionalno zakonodajo, ali	
(ii) strelno orožje, pomembni sestavni deli ali strelivo niso označeni v skladu s členom 4 Direktive (EU) 2021/555 ali členom 6 Uredbe (EU) 2025/41;	

Or. en

Predlog spremembe 42

Predlog direktive
Člen 3 – odstavek 1 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(d) posedovanje strelnega orožja***,*** njegovih pomembnih sestavnih delov ***in*** streliva brez dovoljenja ali izjave v skladu z Direktivo (EU) 2021/555;	(d) posedovanje***:***

(i) strelnega orožja ***ali*** njegovih pomembnih sestavnih delov***, ali***

(ii) streliva***;***

brez dovoljenja ali izjave v skladu z Direktivo (EU) 2021/555;

Or. en

Predlog spremembe 43

Predlog direktive
Člen 3 – odstavek 1 – točka e

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(e) ustvarjanje, pridobivanje***,*** posedovanje ***ali deljenje*** načrta brez dovoljenja;	(e) ustvarjanje, pridobivanje ***ali*** posedovanje načrta ***ali njegovo dajanje na voljo nepooblaščenim fizičnim ali pravnim osebam*** brez dovoljenja ***ali pravice***;

Or. en

Predlog spremembe 44

Predlog direktive
Člen 3 – odstavek 1 – točka f

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(f) ***razširjanje*** načrtov ***ob zavedanju, da se načrti lahko uporabijo za storitev katerega koli kaznivega dejanja iz točk (a), (b), (d) in (e)***.	(f) ***dajanje*** načrtov ***na voljo javnosti***.

Or. en

Predlog spremembe 45

Predlog direktive
Člen 3 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	1a. Države članice lahko določijo, da se odstavek 1, točka (d)(ii), ne uporablja za manj resne primere, ki vključujejo nedovoljeno posedovanje streliva.

Or. en

Predlog spremembe 46

Predlog direktive
Člen 5 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da se ***kazniva dejanja*** iz členov 3 in 4 ***kaznujejo*** z učinkovitimi, sorazmernimi in odvračilnimi kazenskimi sankcijami.	1. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da se ***fizična oseba, ki stori kaznivo dejanje*** iz členov 3 in 4, ***kaznuje*** z učinkovitimi, sorazmernimi in odvračilnimi kazenskimi sankcijami.

Or. en

Predlog spremembe 47

Predlog direktive
Člen 5 – odstavek 2 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Države članice ***sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi*** zagotovijo, da:	2. Države članice zagotovijo, da:

Or. en

Predlog spremembe 48

Predlog direktive
Člen 5 – odstavek 2 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) se kazniva dejanja iz člena 3(1), ***točki (a) in (b)***, kaznujejo z najvišjo zagroženo zaporno kaznijo najmanj osmih let;	(a) se kazniva dejanja iz člena 3(1), ***točke (a)(i), (aa)(i) in (b)(i)***, kaznujejo z najvišjo zagroženo zaporno kaznijo najmanj osmih let;

Or. en

Predlog spremembe 49

Predlog direktive
Člen 5 – odstavek 2 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) se kaznivo dejanje iz člena 3(1), točka (c), kaznuje z najvišjo zagroženo zaporno kaznijo najmanj štirih let;	*(Ne zadeva slovenske različice.)*

Or. en

Predlog spremembe 50

Predlog direktive
Člen 5 – odstavek 2 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(c) se ***kaznivo dejanje*** iz člena 3(1), ***točka (d)***, ***kaznuje*** z najvišjo zagroženo zaporno kaznijo najmanj petih let;	(c) se ***kazniva dejanja*** iz člena 3(1), ***točke (a)(ii), (aa)(ii), (b)(ii) in (d)(i)***, ***kaznujejo*** z najvišjo zagroženo zaporno kaznijo najmanj petih let;

Or. en

Predlog spremembe 51

Predlog direktive
Člen 5 – odstavek 2 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(d) se kazniva dejanja iz člena 3(1), ***točki*** (e) in (f), kaznujejo z najvišjo zagroženo zaporno kaznijo najmanj dveh let.	(d) se kazniva dejanja iz člena 3(1), ***točke (d)(ii),*** (e) in (f), kaznujejo z najvišjo zagroženo zaporno kaznijo najmanj dveh let.

Or. en

Predlog spremembe 52

Predlog direktive
Člen 5 – odstavek 3 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. Države članice zagotovijo, da se za fizične osebe, ki so storile kazniva dejanja iz členov 3 in 4, lahko uporabijo stranske kazenske ali nekazenske sankcije ali ukrepi, vključno z:	*(Ne zadeva slovenske različice.)*

Or. en

Predlog spremembe 53

Predlog direktive
Člen 5 – odstavek 3 – točka e

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(e) začasno prepovedjo kandidiranja za javno funkcijo;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 54

Predlog direktive
Člen 5 – odstavek 3 – točka f

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(f) kadar obstaja javni interes in na podlagi ocene za vsak primer posebej, objavo celotne sodne odločbe ali njenega dela, ki se nanaša na storjeno kaznivo dejanje, in izrečenih sankcij ali ukrepov, kar lahko vključuje osebne podatke obsojenih oseb le v ustrezno utemeljenih izjemnih primerih.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 55

Predlog direktive
Člen 5 – odstavek 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	3a. Države članice lahko zagotovijo, da se za fizične osebe, ki so storile kazniva dejanja iz členov 3 in 4, lahko uporabijo stranske kazenske ali nekazenske sankcije ali ukrepi začasne prepovedi kandidiranja za javno funkcijo.

Or. en

Predlog spremembe 56

Predlog direktive
Člen 6 – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Države članice zagotovijo, da so pravne osebe lahko odgovorne za kazniva dejanja iz členov 3 in 4, kadar jih je v njihovo korist storila oseba, ki ima v njih vodilni položaj (t. i. vodilna oseba) in deluje bodisi individualno bodisi kot del organa pravne osebe, in sicer na podlagi:	1. Države članice zagotovijo, da so pravne osebe lahko odgovorne za kazniva dejanja iz členov 3 in 4, kadar jih je v njihovo korist storila ***fizična*** oseba, ki ima vodilni položaj ***v okviru te pravne osebe*** (t. i. vodilna oseba) in deluje bodisi individualno bodisi kot del organa pravne osebe, in sicer na podlagi:

Or. en

Predlog spremembe 57

Predlog direktive
Člen 6 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Države članice zagotovijo, da so pravne osebe lahko kazensko odgovorne za kazniva dejanja iz členov 3 in 4, kadar sta pomanjkljiv nadzor ali kontrola vodilne osebe omogočila, da je oseba, ki jim je podrejena, storila kaznivo dejanje iz členov 3 in 4 v korist te osebe, tretje osebe ali te pravne osebe.	2. Države članice zagotovijo, da so pravne osebe lahko kazensko odgovorne za kazniva dejanja iz členov 3 in 4, kadar sta pomanjkljiv nadzor ali kontrola vodilne osebe omogočila, da je ***fizična*** oseba, ki jim je podrejena, storila kaznivo dejanje iz členov 3 in 4 v korist te ***fizične*** osebe, tretje osebe ali te pravne osebe.

Or. en

Predlog spremembe 58

Predlog direktive
Člen 7 – odstavek 2 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Učinkovite, sorazmerne in odvračilne kazenske ali nekazenske sankcije ali ukrepi ***lahko*** vključujejo kazenske ali nekazenske denarne kazni ter vključujejo stranske kazenske ali nekazenske sankcije ali ukrepe, kot so:	2. Učinkovite, sorazmerne in odvračilne kazenske ali nekazenske sankcije ali ukrepi vključujejo kazenske ali nekazenske denarne kazni ter ***lahko*** vključujejo stranske kazenske ali nekazenske sankcije ali ukrepe, kot so:

Or. en

Predlog spremembe 59

Predlog direktive
Člen 7 – odstavek 2 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(d) odvzem dovoljenj in pooblastil za	(d) odvzem dovoljenj in pooblastil za

opravljanje dejavnosti, ki so privedle do kaznivega dejanja;	opravljanje dejavnosti, ki so privedle do storitve ***zadevnega*** kaznivega dejanja;

Or. en

Predlog spremembe 60

Predlog direktive
Člen 7 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. Države članice zagotovijo, da se kaznivo dejanje, kadar je pravna oseba v skladu s členom 6 kazensko odgovorna za kazniva dejanja iz člena 3, kaznuje s kazenskimi ali nekazenskimi denarnimi kaznimi. Višina takih denarnih kazni je sorazmerna s težo ***dejanja*** ter individualnimi, finančnimi in drugimi okoliščinami pravne osebe.	3. Države članice zagotovijo, da se kaznivo dejanje, kadar je pravna oseba v skladu s členom 6 kazensko odgovorna za kazniva dejanja iz člena 3, kaznuje s kazenskimi ali nekazenskimi denarnimi kaznimi. Višina takih denarnih kazni je sorazmerna s težo ***ravnanja*** ter individualnimi, finančnimi in drugimi okoliščinami pravne osebe.

Or. en

Predlog spremembe 61

Predlog direktive
Člen 7 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. Države članice zagotovijo, da ***za kazniva dejanja iz člena 3(1), točki (a) in (b),*** najvišja raven denarnih kazni ***iz odstavka 3 tega člena*** ni nižja od enega od naslednjih zneskov, pri čemer se upošteva višji znesek:	4. Države članice zagotovijo, da najvišja raven ***takih*** denarnih kazni ni nižja od enega od naslednjih zneskov, pri čemer se upošteva višji znesek:
	(a) za kazniva dejanja, zajeta v členu 3(1), točke (a)(i), (aa)(i), (b)(i) in (d)(i):
(a) 20 % skupnega prometa pravne osebe na svetovnem trgu v poslovnem letu pred letom storitve kaznivega dejanja ali v poslovnem letu pred odločitvijo o naložitvi denarne kazni;	***(i)*** 20 % skupnega prometa pravne osebe na svetovnem trgu v poslovnem letu pred letom storitve kaznivega dejanja ali v poslovnem letu pred odločitvijo o naložitvi denarne kazni;

(b) zneska v višini 10 milijonov EUR.	***(ii)*** zneska v višini 10 milijonov EUR.
	(b) za kazniva dejanja iz člena 3(1), točke (a)(ii), (aa)(ii), (b)(ii), (c), (d)(ii), (e) in (f):
	(i) 10 % skupnega prometa pravne osebe na svetovnem trgu v poslovnem letu pred letom storitve kaznivega dejanja ali v poslovnem letu pred odločitvijo o naložitvi denarne kazni;
	(ii) zneska v višini 5 milijonov EUR.

Or. en

Predlog spremembe 62

Predlog direktive
Člen 7 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
5. Države članice zagotovijo, da za kazniva dejanja iz člena 3(1), točki (c) in (f), najvišja raven denarnih kazni iz odstavka 3 tega člena ni nižja od enega od naslednjih zneskov, pri čemer se upošteva višji znesek:	***črtano***
(a) 10 % skupnega prometa pravne osebe na svetovnem trgu v poslovnem letu pred letom storitve kaznivega dejanja ali v poslovnem letu pred odločitvijo o naložitvi denarne kazni;	
(b) zneska v višini 5 milijonov EUR.	

Or. en

Predlog spremembe 63

Predlog direktive
Člen 8 – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Če naslednje okoliščine niso med sestavnimi elementi kaznivih dejanj iz	Če naslednje okoliščine niso med sestavnimi elementi kaznivih dejanj iz

členov 3 in 4, države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da se v zvezi s kaznivimi dejanji iz člena 3 za obteževalne okoliščine ***lahko šteje ena ali več od naslednjih okoliščin***:	členov 3 in 4, države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da se v zvezi s kaznivimi dejanji iz člena 3 za obteževalne okoliščine ***štejejo naslednje okoliščine***:

Or. en

Predlog spremembe 64

Predlog direktive
Člen 8 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) kaznivo dejanje vključuje ***10 ali*** več ***kosov*** strelnega orožja;	(a) kaznivo dejanje vključuje več ***kot en kos*** strelnega orožja;

Or. en

Predlog spremembe 65

Predlog direktive
Člen 8 – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) kaznivo dejanje vključuje strelno orožje razreda A iz Priloge I k Direktivi (EU) 2021/555;	(b) kaznivo dejanje vključuje strelno orožje razreda A ***ali razreda B*** iz Priloge I k Direktivi (EU) 2021/555;

Or. en

Predlog spremembe 66

Predlog direktive
Člen 8 – odstavek 1 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(d) kaznivo dejanje je bilo storjeno v okviru ***hudodelske združbe***, kot je opredeljena v členu 1(1) Okvirnega sklepa	(d) kaznivo dejanje je bilo storjeno v okviru ***kriminalnega okolja, vključno s hudodelsko združbo***, kot je opredeljena v

Sveta 2008/841/PNZ;	členu 1(1) Okvirnega sklepa Sveta 2008/841/PNZ;

Or. en

Predlog spremembe 67

Predlog direktive
Člen 8 – odstavek 1 – točka d a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(da) strelno orožje je bilo nošeno na javnem mestu, na drugem mestu, kjer se običajno zbira javnost, ali v vozilu na takem mestu;

Or. en

Predlog spremembe 68

Predlog direktive
Člen 8 – odstavek 1 – točka j a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(ja) strelno orožje je bilo preusmerjeno ali ukradeno iz dovoljene ali zakonite zaloge, ki je pripadala pravni osebi, javnemu telesu ali javnemu organu oziroma je bila v njihovi odgovornosti;

Or. en

Predlog spremembe 69

Predlog direktive
Člen 8 – odstavek 1 – točka j b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(jb) kaznivo dejanje je bilo storjeno z vključitvijo mladoletnikov.

Or. en

Predlog spremembe 70

Predlog direktive
Člen 10 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Države članice z ustreznimi ukrepi zagotovijo, da ***imajo osebe, enote ali službe, pristojne*** za preiskavo ali pregon kaznivih dejanj iz členov 3 in 4, na voljo učinkovita in sorazmerna preiskovalna orodja***, vključno z orodji, ki se uporabljajo za preiskavo ali pregon kaznivih dejanj organiziranega kriminala ali drugih hudih kaznivih dejanj***.	Države članice z ustreznimi ukrepi zagotovijo, da ***so*** za preiskave ali pregon kaznivih dejanj iz členov 3 in 4 na voljo učinkovita in sorazmerna preiskovalna orodja. ***Po potrebi ta orodja zajemajo posebna preiskovalna orodja, kot so tista, ki se uporabljajo pri boju zoper organizirani kriminal ali v drugih primerih hudih kaznivih dejanj.***

Or. en

Predlog spremembe 71

Predlog direktive
Člen 11 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Države članice v okviru svojih nacionalnih pravnih sistemov sprejmejo potrebne ukrepe za ***preprečevanje, da bi strelno orožje, pomembni sestavni deli in strelivo, ki so predmet nedovoljene proizvodnje in trgovine ter so jih zasegli in zaplenili organi držav članic, zašli v roke nepooblaščenim osebam, vključno z ukrepi za*** uničenje tega strelnega orožja, pomembnih sestavnih delov in streliva. Države članice se lahko odločijo za druge načine odstranjevanja, če so bili strelno orožje ali pomembni sestavni deli označeni in so bili evidentirani načini odstranjevanja tega strelnega orožja, pomembnih sestavnih delov in streliva.	Države članice v okviru svojih nacionalnih pravnih sistemov sprejmejo potrebne ukrepe za uničenje tega strelnega orožja, pomembnih sestavnih delov in streliva***, ki so bili zaseženi, predani ali so jih njihovi organi kako drugače pridobili***. Države članice se lahko odločijo za druge načine odstranjevanja, če so bili strelno orožje ali pomembni sestavni deli označeni in so bili evidentirani načini odstranjevanja tega strelnega orožja, pomembnih sestavnih delov in streliva.

Or. en

Predlog spremembe 72

Predlog direktive
Člen 12 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe za določitev zadostnega zastaralnega roka po storitvi kaznivih dejanj iz členov 3 in 4, ki je sorazmeren s težo kaznivih dejanj in omogoča učinkovito preiskovanje in pregon teh kaznivih dejanj ter sojenje in razsojanje o njih. ***Države članice sprejmejo potrebne ukrepe za določitev zadostnega zastaralnega roka po pravnomočni obsodbi za kazniva dejanja iz členov 3 in 4, ki omogoča izvrševanje naloženih kazni.***	1. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe za določitev zadostnega zastaralnega roka po storitvi kaznivih dejanj iz členov 3 in 4, ki je sorazmeren s težo kaznivih dejanj in omogoča učinkovito preiskovanje in pregon teh kaznivih dejanj ter sojenje in razsojanje o njih.

Or. en

Predlog spremembe 73

Predlog direktive
Člen 12 – odstavek 2 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Zastaralni rok iz odstavka 1***, prvi stavek, za kazniva dejanja iz člena 3*** je:	2. Zastaralni rok iz odstavka 1 je:

Or. en

Predlog spremembe 74

Predlog direktive
Člen 12 – odstavek 2 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) najmanj osem let od storitve kaznivega dejanja, ki se kaznuje z najvišjo zagroženo zaporno kaznijo najmanj osmih let;	*(Ne zadeva slovenske različice.)*

Or. en

Predlog spremembe 75

Predlog direktive
Člen 12 – odstavek 2 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) najmanj pet let od storitve kaznivega dejanja, ki se kaznuje z najvišjo zagroženo zaporno kaznijo najmanj petih let;	*(Ne zadeva slovenske različice.)*

Or. en

Predlog spremembe 76

Predlog direktive
Člen 12 – odstavek 2 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(c) najmanj štiri leta od storitve kaznivega dejanja, ki se kaznuje z najvišjo zagroženo zaporno kaznijo najmanj štirih let;	*(Ne zadeva slovenske različice.)*

Or. en

Predlog spremembe 77

Predlog direktive
Člen 12 – odstavek 2 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(d) najmanj dve leti od storitve kaznivega dejanja, ki se kaznuje z najvišjo zagroženo zaporno kaznijo najmanj dveh let.	*(Ne zadeva slovenske različice.)*

Or. en

Predlog spremembe 78

Predlog direktive
Člen 12 – odstavek 3 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. ***Zastaralni rok iz odstavka 1, drugi stavek,*** za kazniva dejanja iz ***člena*** 3 ***je***:	3. ***Države članice sprejmejo potrebne ukrepe za določitev zadostnega zastaralnega roka po pravnomočni obsodbi*** za kazniva dejanja iz ***členov*** 3 ***in 4, ki omogoča izvrševanje naloženih kazni po obsodbi***:

Or. en

Predlog spremembe 79

Predlog direktive
Člen 12 – odstavek 3 – točka a – točka ii

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(ii) zaporne kazni za kaznivo dejanje, ki se kaznuje z najvišjo zagroženo zaporno kaznijo najmanj osmih let;	*(Ne zadeva slovenske različice.)*

Or. en

Predlog spremembe 80

Predlog direktive
Člen 12 – odstavek 3 – točka b – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) najmanj pet let od datuma pravnomočne sodbe v katerem koli od naslednjih primerov:	*(Ne zadeva slovenske različice.)*

Or. en

Predlog spremembe 81

Predlog direktive
Člen 12 – odstavek 3 – točka b – točka ii

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(ii) zaporne kazni za kaznivo dejanje, ki se kaznuje z najvišjo zagroženo zaporno kaznijo najmanj petih let;	*(Ne zadeva slovenske različice.)*

Or. en

Predlog spremembe 82

Predlog direktive
Člen 12 – odstavek 3 – točka c – točka ii

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(ii) zaporne kazni za kaznivo dejanje, ki se kaznuje z najvišjo zagroženo zaporno kaznijo najmanj štirih let;	*(Ne zadeva slovenske različice.)*

Or. en

Predlog spremembe 83

Predlog direktive
Člen 12 – odstavek 3 – točka d – točka ii

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(ii) zaporne kazni za kaznivo dejanje,	*(Ne zadeva slovenske različice.)*

ki se kaznuje z najvišjo zagroženo zaporno kaznijo najmanj dveh let.

Or. en

Predlog spremembe 84

Predlog direktive
Člen 12 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Člen 12a
	Preprečevanje
	1. Države članice sprejmejo ustrezne ukrepe, kot je zagotavljanje izobraževanja in usposabljanja, s posebnim poudarkom na spletni razsežnosti, za odvračanje od kaznivih dejanj, povezanih s strelnim orožjem, in zmanjšanje povpraševanja po nedovoljenem strelnem orožju.
	2. Države članice sprejmejo ustrezne ukrepe, tudi prek spleta, kot so informacijske kampanje in kampanje za ozaveščanje ter raziskovalni in izobraževalni programi, namenjene boljši ozaveščenosti in zmanjšanju tveganja, da bi bile osebe, vključno z otroki, vpletene v kazniva dejanja, povezana s strelnim orožjem. Ti ukrepi se po potrebi izvajajo v sodelovanju z ustreznimi organizacijami civilne družbe, vključno s priznanimi in dejavnimi nevladnimi organizacijami, ki delajo z žrtvami kaznivih dejanj, ter drugimi deležniki. Posebna pozornost se nameni točkama (e) in (f) člena 3.
	3. Države članice lahko v skladu s svojim veljavnim nacionalnim pravom organizirajo ali financirajo prostovoljne kampanje predaje strelnega orožja. Za odstranitev tako zbranega strelnega orožja, pomembnih sestavnih delov in streliva države članice uporabljajo pravila iz člena 11.

	4. Države članice za financiranje ukrepov iz odstavkov 1 do 3 tega člena dodelijo del sredstev, zaplenjenih na podlagi Direktive (EU) 2024/1260 v zvezi s preiskavami, povezanimi s strelnim orožjem, in obsodbami za kazniva dejanja iz členov 3 in 4.

Or. en

Predlog spremembe 85

Predlog direktive
Člen 13 – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Vsaka država članica vzpostavi svojo pristojnost za kazniva dejanja iz členov 3 in 4 ***v katerem koli od naslednjih primerov***:	1. Vsaka država članica vzpostavi svojo pristojnost za kazniva dejanja iz členov 3 in 4:

Or. en

Predlog spremembe 86

Predlog direktive
Člen 13 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) kaznivo dejanje je ***bilo*** v celoti ali deloma storjeno na njenem ozemlju;	(a) kaznivo dejanje je v celoti ali deloma storjeno na njenem ozemlju;

Or. en

Predlog spremembe 87

Predlog direktive
Člen 13 – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) kaznivo dejanje je ***bilo*** storjeno na ladji ali zrakoplovu, ki je bila registrirana oziroma je bil registriran v zadevni državi članici ali pluje oziroma leti pod njeno zastavo;	(b) kaznivo dejanje je storjeno na ladji ali zrakoplovu, ki je bila registrirana oziroma je bil registriran v zadevni državi članici ali pluje oziroma leti pod njeno zastavo;

Or. en

Predlog spremembe 88

Predlog direktive
Člen 13 – odstavek 2 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(c) kaznivo dejanje je storjeno v korist pravne osebe v zvezi s kakršnim koli poslom, ***opravljenim*** v celoti ali delno na njenem ozemlju;	(c) kaznivo dejanje je storjeno v korist pravne osebe v zvezi s kakršnim koli poslom, ***izvedenim*** v celoti ali delno na njenem ozemlju;

Or. en

Predlog spremembe 89

Predlog direktive
Člen 13 – odstavek 2 – točka d a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(da) storilec je njen uradnik, ki deluje v okviru svoje uradne dolžnosti.

Or. en

Predlog spremembe 90

Predlog direktive
Člen 13 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. V primerih iz odstavka 1(c) vsaka država članica sprejme potrebne ukrepe za zagotovitev, da izvajanje njene pristojnosti ni pogojeno z nobenim od naslednjih pogojev:	***črtano***
(a) dejanja so opredeljena kot kazniva dejanja v kraju, kjer so bila storjena;	
(b) pregon se lahko začne šele po posredovanju informacij iz države, v kateri je bilo kaznivo dejanje storjeno.	

Or. en

Predlog spremembe 91

Predlog direktive
Člen 13 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. Kadar kaznivo dejanje iz členov 3 in 4 spada v pristojnost več kot ene države članice, te države članice skupaj določijo, katera država članica bo vodila kazenski postopek. ***Zadeva se*** po potrebi ***in*** v skladu s členom 12(2) Okvirnega sklepa Sveta 2009/948/PNZ[13] ***predloži Eurojustu***.	4. Kadar kaznivo dejanje iz členov 3 in 4 spada v pristojnost več kot ene države članice, te države članice skupaj določijo, katera država članica bo vodila kazenski postopek. ***V ta namen*** po potrebi ***uporabijo podporo Eurojusta v skladu z Uredbo (EU) 2018/1727 ali mu zadevo predložijo*** v skladu s členom 12(2) Okvirnega sklepa Sveta 2009/948/PNZ[13].
[13] Okvirni sklep Sveta 2009/948/PNZ z dne 30. novembra 2009 o preprečevanju in reševanju sporov o izvajanju pristojnosti v kazenskih postopkih (UL L 328, 15.12.2009, str. 42, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_framw/2009/948/oj).	[13] Okvirni sklep Sveta 2009/948/PNZ z dne 30. novembra 2009 o preprečevanju in reševanju sporov o izvajanju pristojnosti v kazenskih postopkih (UL L 328, 15.12.2009, str. 42, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_framw/2009/948/oj).

Or. en

Predlog spremembe 92

Predlog direktive
Člen 13 – odstavek 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	4a. V primerih iz odstavka 1, točka (c), države članice zagotovijo, da izvajanje njihove pristojnosti ni pogojeno s tem, da so dejanja opredeljena kot kazniva dejanja v kraju, kjer so bila storjena, in da se pregon lahko začne le na podlagi naznanitve žrtve v državi članici, na katere ozemlju je bilo kaznivo dejanje storjeno, ali ovadbe s strani države članice, na katere ozemlju je bilo to dejanje storjeno.

Or. en

Predlog spremembe 93

Predlog direktive
Člen 13 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Člen 13a
	Viri
	Države članice zagotovijo, da nacionalni organi, ki odkrivajo, preiskujejo in preganjajo kazniva dejanja iz členov 3 in 4, ter organ iz člena 15 razpolagajo z zadostnim številom usposobljenega osebja ter zadostnimi finančnimi, tehničnimi in tehnološkimi viri za učinkovito opravljanje njihovih nalog, povezanih z izvajanjem te direktive.

Or. en

Predlog spremembe 94

Predlog direktive
Člen 14 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Države članice brez poseganja v neodvisnost sodstva in v različne oblike organizacije pravosodja v Uniji sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo redno specializirano usposabljanje sodnikov, tožilcev, policije in pravosodnega osebja ter osebja pristojnih organov, ki so vključeni v kazenske postopke in preiskave, v zvezi s področjem uporabe te direktive, kot je navedeno v členu 1, in primerno nalogam teh sodnikov, tožilcev, policije in pravosodnega osebja ter osebja pristojnih organov.	Države članice brez poseganja v neodvisnost sodstva in v različne oblike organizacije pravosodja v Uniji sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo redno specializirano usposabljanje sodnikov, tožilcev, policije***, carine*** in pravosodnega osebja ter osebja pristojnih organov, ki so vključeni v kazenske postopke in preiskave, v zvezi s področjem uporabe te direktive, kot je navedeno v členu 1, in primerno nalogam teh sodnikov, tožilcev, policije***, carine*** in pravosodnega osebja ter osebja pristojnih organov.

Or. en

Predlog spremembe 95

Predlog direktive
Člen 15 – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Vsaka država članica imenuje enotno nacionalno kontaktno točko za strelno orožje, ki zagotavlja strateško in operativno usklajevanje in sodelovanje vseh njenih pristojnih organov, ki sodelujejo pri preprečevanju kaznivih dejanj, povezanih s strelnim orožjem, in boju proti njim. Nacionalna kontaktna točka za strelno orožje opravlja vsaj naslednje naloge:	1. Vsaka država članica imenuje enotno nacionalno kontaktno točko za strelno orožje, ki zagotavlja strateško in operativno usklajevanje in sodelovanje vseh njenih pristojnih organov, ki sodelujejo pri preprečevanju kaznivih dejanj, povezanih s strelnim orožjem, in boju proti njim***, ter o tem nemudoma obvesti Komisijo***. Nacionalna kontaktna točka za strelno orožje opravlja vsaj naslednje naloge:

Or. en

Predlog spremembe 96

Predlog direktive
Člen 15 – odstavek 1 – točka f

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(f) spodbuja mednarodno sodelovanje.	(f) spodbuja mednarodno sodelovanje ***in se vanj vključuje, tudi s podporo Europolu, Eurojustu in CEPOL***.

Or. en

Predlog spremembe 97

Predlog direktive
Člen 15 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Države članice zagotovijo, da imajo nacionalne kontaktne točke za strelno orožje ustrezno strukturo, kot je namenska enota, oddelek ali center***, ter dovolj osebja in virov za zagotavljanje neprekinjenega in učinkovitega delovanja***.	2. Države članice zagotovijo, da imajo nacionalne kontaktne točke za strelno orožje ustrezno strukturo, kot je namenska enota, oddelek ali center.

Or. en

Predlog spremembe 98

Predlog direktive
Člen 16 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Brez poseganja v pravila o čezmejnem sodelovanju in medsebojni pravni pomoči v kazenskih zadevah države članice, Eurojust, Europol, Evropsko javno tožilstvo in Komisija v okviru svojih pristojnosti sodelujejo med seboj v boju proti kaznivim dejanjem iz členov 3 in 4. Eurojust v ta namen, kadar je primerno, zagotovi tehnično in operativno pomoč, ki	2. Brez poseganja v pravila o čezmejnem sodelovanju in medsebojni pravni pomoči v kazenskih zadevah države članice***, CEPOL***, Eurojust, Europol, Evropsko javno tožilstvo in Komisija v okviru svojih pristojnosti sodelujejo med seboj v boju proti kaznivim dejanjem iz členov 3 in 4. Eurojust v ta namen, kadar je primerno, zagotovi tehnično in operativno

jo pristojni nacionalni organi potrebujejo za boljše usklajevanje svojih preiskav. Komisija lahko po potrebi zagotovi pomoč.	pomoč, ki jo pristojni nacionalni organi potrebujejo za boljše usklajevanje svojih preiskav. Komisija lahko po potrebi zagotovi pomoč.

Or. en

Predlog spremembe 99

Predlog direktive
Člen 16 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. Države članice se lahko odločijo, da bodo olajšale skupno preskušanje načrtov, za katere se sumi, da so zasnovani za proizvodnjo strelnega orožja, pomembnih sestavnih delov ali streliva.	3. Države članice se lahko odločijo, da bodo olajšale skupno preskušanje načrtov, za katere se sumi, da so zasnovani za proizvodnjo strelnega orožja, pomembnih sestavnih delov ali streliva. ***V ta namen Komisija do … [18 mesecev po začetku veljavnosti te direktive] sprejme izvedbeni akt o vzpostavitvi podatkovne zbirke, ki vsebuje priznane in preizkušene načrte.***

Or. en

Predlog spremembe 100

Predlog direktive
Člen 16 – odstavek 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	3a. Izvedbeni akt iz odstavka 3 se sprejme v skladu s postopkom pregleda iz člena 19a.

Or. en

Predlog spremembe 101

Predlog direktive
Člen 17 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Države članice zagotovijo, da se zaseženo strelno orožje evidentira z uporabo minimalnega nabora podatkov iz Priloge.	1. Države članice zagotovijo, da se zaseženo strelno orožje evidentira z uporabo minimalnega nabora podatkov iz Priloge ***čim prej, najpozneje pa 48 ur po zasegu ali, kadar je ustrezno, zaključku uradne identifikacije po forenzični preiskavi***.

Or. en

Predlog spremembe 102

Predlog direktive
Člen 17 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Člen 17a
	Ukrepi proti oglaševanju nezakonitega ravnanja, povezanega s strelnim orožjem
	Države članice sprejmejo ustrezne ukrepe, s katerimi preprečijo ali prepovejo dajanje gradiva, v katerem se oglašuje ali ponuja možnost za storitev katerega kaznivega dejanja iz členov 3 in 4, na voljo javnosti.

Or. en

Predlog spremembe 103

Predlog direktive
Člen 17 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Člen 17b
	Ukrepi proti spletnim vmesnikom, ki

	vsebujejo načrte ali prek katerih so načrti na voljo javnosti
	1. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, da bi zagotovile hitro odstranitev načrtov, ki gostujejo na njihovem ozemlju, in si prizadevale za odstranitev takih načrtov, ki gostujejo zunaj tega ozemlja.
	2. Države članice lahko sprejmejo ukrepe, s katerimi internetnim uporabnikom na svojem ozemlju nemudoma preprečijo dostop do načrtov. Ti ukrepi se izvajajo v skladu s preglednimi postopki in jih spremljajo ustrezni zaščitni ukrepi, zlasti zato, da bi bila omejitev omejena le na najnujnejše in da bi bila sorazmerna ter da bi bili uporabniki obveščeni o razlogih za omejitev. Ti zaščitni ukrepi vsebujejo tudi možnost sodnega varstva.

Or. en

Predlog spremembe 104

Predlog direktive
Člen 18 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Države članice bi zato morale zagotoviti, da je vzpostavljen digitalni sistem za zbiranje***, razvoj***, pripravo in razširjanje anonimiziranih statističnih podatkov o kaznivih dejanjih iz členov 3 in 4.	1. Države članice bi zato morale zagotoviti, da je vzpostavljen digitalni sistem za zbiranje, pripravo in razširjanje anonimiziranih statističnih podatkov o kaznivih dejanjih iz členov 3 in 4.

Or. en

Predlog spremembe 105

Predlog direktive
Člen 18 – odstavek 2 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Države članice do 31. julija ***šestega*** leta po prenosu in nato ***vsakih pet let*** Komisiji predložijo statistične podatke iz odstavka 1 za ***predhodnih pet let***. Države članice lahko te podatke Komisiji predložijo vsako leto. Obsegajo vsaj obstoječe podatke o:	2. Države članice do 31. julija ***drugega*** leta po prenosu in nato ***vsaki dve leti*** Komisiji predložijo statistične podatke iz odstavka 1 za ***predhodni dve leti***. Države članice lahko te podatke Komisiji predložijo vsako leto. ***Komisija vsaki dve leti objavi poročilo, ki temelji na statističnih podatkih, ki jih posredujejo države članice. Za namene poročila ti podatki*** obsegajo vsaj obstoječe podatke o:

Or. en

Predlog spremembe 106

Predlog direktive
Člen 18 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. Države članice Europolu ***vsaj*** enkrat ***mesečno*** v digitalni obliki posredujejo podatke o zaseženem strelnem orožju, evidentiranem v skladu s členom 17(1).	3. Države članice Europolu ***po možnosti v realnem času in najpozneje*** enkrat ***tedensko*** v digitalni obliki posredujejo podatke o zaseženem strelnem orožju, evidentiranem v skladu s členom 17(1).

Or. en

Predlog spremembe 107

Predlog direktive
Člen 19 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Člen 19a
	Postopek v odboru
	1. Komisiji pomaga odbor za strelno orožje, ustanovljen na podlagi člena 20 Direktive (EU) 2021/555. Ta odbor je

odbor v smislu Uredbe (EU) št. 182/2011.

2. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporablja člen 5 Uredbe (EU) št. 182/2011.

Or. en

Predlog spremembe 108

Predlog direktive
Člen 19 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Člen 19b
	Svoboda tiska in svoboda izražanja v drugih medijih
	Ta direktiva ne posega v posebne ureditve odgovornosti v zvezi s temeljnimi načeli svobode tiska in svobode izražanja v zaščitenih medijih, ki obstajajo v državah članicah od … [20 dni po datumu začetka veljavnosti te direktive], pod pogojem, da se te ureditve lahko uporabljajo dosledno v skladu z Listino.

Or. en

Predlog spremembe 109

Predlog direktive
Člen 21 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Komisija do 31. oktobra [***osem let*** po začetku veljavnosti te direktive] in nato vsakih pet let Evropskemu parlamentu in Svetu predloži poročilo, v katerem oceni dodano vrednost te direktive v zvezi z bojem proti kaznivim dejanjem, povezanim s strelnim orožjem.	Komisija do 31. oktobra [***štiri leta*** po začetku veljavnosti te direktive] in nato vsakih pet let Evropskemu parlamentu in Svetu predloži poročilo, v katerem oceni dodano vrednost te direktive v zvezi z bojem proti kaznivim dejanjem, povezanim s strelnim orožjem.

Or. en

Predlog spremembe 110

Predlog direktive
Člen 21 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Države članice do 31. julija [***osem let*** po začetku veljavnosti te direktive] in nato vsakih pet let Komisiji zagotovijo vse potrebne informacije za pripravo tega poročila, vključno s povzetkom o izvajanju te direktive in ukrepih, sprejetih v skladu s členi 14 do 16, pri čemer se posebna pozornost nameni čezmejnemu sodelovanju. Države članice zagotovijo tudi specifične informacije o izvajanju člena 8 in učinku uporabljenih obteževalnih okoliščin na višino kazni. Na podlagi ocene Komisija po potrebi odloči o primernih nadaljnjih ukrepih.	Države članice do 31. julija [***štiri leta*** po začetku veljavnosti te direktive] in nato vsakih pet let Komisiji zagotovijo vse potrebne informacije za pripravo tega poročila, vključno s povzetkom o izvajanju te direktive in ukrepih, sprejetih v skladu s členi 14 do 16, pri čemer se posebna pozornost nameni čezmejnemu sodelovanju. Države članice zagotovijo tudi specifične informacije o izvajanju člena 8 in učinku uporabljenih obteževalnih okoliščin na višino kazni. Na podlagi ocene Komisija po potrebi odloči o primernih nadaljnjih ukrepih.

Or. en

PRILOGA: IZJAVA O PRISPEVKIH

Poročevalka v skladu s členom 8 Priloge I Poslovnika izjavlja, da je v svoje poročilo vključila prispevke k zadevam, ki se nanašajo na temo dokumenta, ki jih je med pripravo osnutka poročila prejela od naslednjih zastopnikov interesov, ki spadajo na področje uporabe Medinstitucionalnega sporazuma o obveznem registru za preglednost[1], ali zastopnikov javnih organov tretjih držav, vključno z njihovimi diplomatskimi predstavništvi in veleposlaništvi:

1. Zastopniki interesov, ki spadajo na področje uporabe Medinstitucionalnega sporazuma o obveznem registru za preglednost
Non-Violence Project Foundation
The Swedish National Council for Crime Prevention (Brottsförebyggande rådet, BRÅ)
European Association of Manufacturing Technologies (CECIMO)
Victim Support Europe
The Swedish Ministry of Justice
Sweden's National Firearms Focal Point (NFFP) - the Swedish Customs and the Swedish Police Authority
Permanent Representation of Sweden to the European Union
Europol
Eurojust
CEPOL
The European Commission
United Nations Office on Drugs and Crime (UNODC)
2. Zastopniki javnih organov tretjih držav, vključno z njihovimi diplomatskimi predstavništvi in veleposlaništvi
Jih ni.

Priprava tega seznama je v izključni pristojnosti poročevalke.

Če so na seznamu navedene fizične osebe z imenom ali njihovo funkcijo ali z obema, poročevalka izjavlja, da je zadevne fizične osebe seznanila z obvestilom Evropskega parlamenta o varstvu podatkov št. 484 (https://www.europarl.europa.eu/data-protect/index.do), v katerem so opredeljeni pogoji, ki veljajo za obdelavo njihovih osebnih podatkov, ter pravice, povezane s to obdelavo.

/

[1] Medinstitucionalni sporazum z dne 20. maja 2021 med Evropskim parlamentom, Svetom Evropske unije in Evropsko komisijo o obveznem registru za preglednost (UL L 207, 11.6.2021, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2021/611/oj).